

بنك قطر الوطني- تونس
المقر الاجتماعي : نهج مدينة العلوم - تونس

ينشر بنك قطر الوطني قوائمه المالية للسنة المحاسبية المختومة في 31/12/2015 التي ستعرض للمصادقة عليها في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 30 جوان 2016 هذه القوائم مصحوبة بتقرير مراقبي الحسابات منصف بوسنوقة زموري و فهمي لعويرين.

الموازنة

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2015
(الوحدة : 1.000 دينار تونسي)

2014/12/31	2015/12/31	إيضاحات
• الأصول		
16.803	10.015	1 - الخزينة وأموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية والخزينة العامة للبلاد التونسية
207.091	93.073	2 - مستحقات على المؤسسات البنكية والمالية
555.399	761.017	3 - مستحقات على الحرفاء
18.363	33.672	4 - محفظة السندات التجارية
151.580	143.546	5 - محفظة الإستثمار
26.314	30.191	6 - أصول ثابتة
30.280	44.308	7 - أصول أخرى
1.005.830	1.115.822	مجموع الأصول
• الخصوم		
91.024	110.039	8 - ودائع وأموال البنك المركزي *
454.601	482.381	9 - ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية *
318.973	391.016	10 - ودائع وأموال الحرفاء *
1.384	1.324	11 - اقتراضات وموارد خصوصية *
21.889	20.081	12 - خصوم أخرى
887.871	1.004.841	مجموع الخصوم
• الأموال الذاتية		
160.000	160.000	- رأس المال
647	647	- إحتياطيات
(13.017)	(42.688)	- مبلغ مرحل من جديد
(29.671)	(6.978)	- نتيجة السنة المحاسبية
117.959	110.981	13 - مجموع الأموال الذاتية
1.005.830	1.115.822	مجموع الخصوم والأموال الذاتية

جدول التعهدات خارج الموازنة
السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2015
(الوحدة : 1.000 دينار تونسي)

2014/12/31	2015/12/31	إيضاحات	
			الخصوم المحتملة
75.421	67.473		- ضمانات وكفالات و ضمانات أخرى ممنوحة
31.812	29.554		- اعتمادات مستندية
107.233	97.027		مجموع الخصوم المحتملة
			التعهدات المقدمة
23.719	26.870		- تعهدات التمويل المقدمة للحرفاء
23.719	26.870	14	مجموع التعهدات المقدمة
			التعهدات المقبولة
119.657	127.195	15	- ضمانات مقبولة من الحرفاء
5.263	3.717		- ضمانات مقبولة من البنوك ومن الشركة التونسية للضمان
124.920	130.912		مجموع التعهدات المقبولة

قائمة النتائج

الفترة المحاسبية من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2015

(الوحدة : 1.000 دينار تونسي)

سنة 2014	سنة 2015	إيضاحات	
			• إيرادات الإستغلال البنكي
38.242	54.037	16	- فوائد دائنة و مداخيل مماثلة
4.144	6.141	17	- عمولات دائنة
3.849	4.095	18	- مرابيح محفظة السندات التجارية و العمليات المالية
8.093	10.250	19	- مداخيل محفظة الإستثمار
54.328	74.523		مجموع إيرادات الإستغلال البنكي
			• تكاليف الإستغلال البنكي
(17.292)	(19.556)	20	- فوائد مدينة و تكاليف مماثلة
(245)	(166)		- عمولات
(6.093)	(14.284)	21	- خسارة على محفظة السندات التجارية و العمليات المالية
(23.630)	(34.006)		مجموع تكاليف الإستغلال البنكي
30.698	40.517		الناتج البنكي الصافي
(33.021)	(13.105)	22	- مخصصات احتياطي المخاطر و نتيجة تصحيح قيم المستحقات و عناصر خارج الموازنة و الخصوم
(623)	277	23	- مخصصات إحتياطي المخاطر و نتيجة تصحيح قيمة محفظة الإستثمار
3	115	24	- إيرادات إستغلال أخرى
(15.766)	(20.513)	25	- مصاريف الأعوان
(8.868)	(10.172)	26	- أعباء الإستغلال العامة
(1.952)	(3.903)	6	- مخصصات استهلاكات الأصول الثابتة
(29.529)	(6.784)		نتيجة الإستغلال
(142)	(194)	27	- ضريبة على الشركات
(29.671)	(6.978)		نتيجة الأنشطة العادية
(29.671)	(6.978)		النتيجة الصافية في نهاية السنة
-	-		انعكاسات التعديلات المحاسبية (صافية من الأداءات)
(29.671)	(6.978)		النتيجة بعد التعديلات المحاسبية
(2,803)	(0,436)	28	النتيجة للسهم الواحد (دينار)

جدول التدفقات النقدية

الفترة المحاسبية من 1 جانفي إلى 31 ديسمبر 2015

(الوحدة : 1000 دينار تونسي)

سنة 2014	سنة 2015	إيضاحات
		• أنشطة الإستغلال
44.438	66.545	- إيرادات الإستغلال البنكي المقبوضة
(27.421)	(31.251)	- تكاليف الإستغلال البنكي المدفوعة
(55.764)	70.368	- ودائع/سحوبات الحرفاء
(114.098)	(225.642)	- قروض مسندة/سداد القروض الممنوحة للحرفاء
8.244	(15.278)	- إقتناء/ تقويت في سندات التوظيف
(15.790)	(19.554)	- مبالغ مسددة للأعوان و دائنون آخرون
(15.370)	(32.967)	- تدفقات أخرى ناتجة عن عمليات إستغلال
(171)	(135)	- الضريبة المدفوعة على الأرباح
(175.932)	(187.914)	لتدفقات النقدية الصافية المخصصة للإستغلال
		• أنشطة الإستثمار
6.578	9.655	- مقاييض متأتية من سندات المساهمة
(45.588)	2.905	- إقتناء/ تقويت في سندات المساهمة
(9.681)	(7.769)	- إقتناء/ تقويت في أصول ثابتة
(48.691)	4.791	لتدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة الإستثمار
		• أنشطة التمويل
100.000		- الترفيع في رأس المال
-	(60)	- إصدار إقتراضات / سداد إقتراضات
(449)		- توزيع مرائب
99.551	(60)	لتدفقات النقدية الصافية المتأتية من أنشطة التمويل
404		- نتيجة تغيير في نسبة الصرف على السيولة و ما يعادل السيولة
(125.072)	(183.183)	- التغيير الصافي في السيولة و ما يعادلها خلال السنة المحاسبية
(210.112)	(334.780)	- السيولة و ما يعادلها في بداية السنة المحاسبية
(334.780)	(517.963)	السيولة و ما يعادلها في نهاية السنة المحاسبية
		29

إيضاحات حول القوائم المالية المختومة

في 2015/12/31

1. الأساس المرجعي لإعداد القوائم المالية

اعتمدت القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2015 على المبادئ المحاسبية المتفق عليها عموماً في البلاد التونسية و خاصة المعايير المحاسبية (م م 21 إلى م م 25) المتعلقة بالمؤسسات البنكية و التي دخلت حيز التطبيق بداية من غرة جانفي 1999.

2. الطرق المحاسبية المعتمدة

تم إعداد القوائم المحاسبية بنك قطر الوطني بتونس على أساس قيس عناصر القوائم المالية بالتكلفة التاريخية. وتتلخص أهم المبادئ المحاسبية المعتمدة فيما يلي:

2.1- القروض والمداويل المتعلقة به

يتم اعتبار إلتزامات التمويل ضمن التعهدات خارج الموازنة عند التعاقد ويتم تسجيلها في الموازنة عند صرف الأموال المتعلقة بها.

ويقع الإقرار بعمولة التصرف ضمن النتيجة عند أول استعمال للقروض.

يتم الإقرار بمداويل القروض بعنوان فوائد وعمولات على التعهدات التي تحتسب مسبقاً عند حلول الأجل ضمن حسابات التسوية.

ويقع إدراجها ضمن النتيجة عند الإستخلاص وحسب مبدأ الإستحقاق الزمني عند كل إقفال محاسبي.

باستثناء الفوائد المتعلقة بأصول غير مصنفة ، تدرج الفوائد المستحقة وغير المستخلصة والمتعلقة بالقروض المصنفة في باب "أصول إستخلاصها غير متأكد" (قسم ب 2) أو في باب "أصول موضوع خطر" (قسم ب 3) أو في باب "أصول عسيرة الاستخلاص" (قسم ب 4) ضمن بند " الفوائد المعلقة" طبقاً لمنشور البنك المركزي التونسي رقم 24 لسنة 1991 و تطرح بالتالي من بنود الأصول المتعلقة بها . ويتم الإقرار بهاته الفوائد ضمن الإيرادات عند تحصيلها الفعلي .

2.2- محفظة السندات والإيرادات المتعلقة بها

تشتمل محفظة السندات على سندات المساهمة وسندات التوظيف.

وتصنّف ضمن سندات التوظيف السندات التي ينوي البنك بيعها في آجال قصيرة المدى. وتقيد هذه الفئة ضمن بند محفظة السندات التجارية.

و تشتمل سندات المساهمة التي تسجل ضمن بند محفظة الإستثمار على :

- المساهمات التي يقع إمتلاكها بنية المحافظة عليها على المدى الطويل و المتوسط والتي تعتبر مفيدة لنشاط البنك ،
- المساهمات التي أبرمت بشأنها عقود تفويت و لم تتم عملية بيعها.

يقع إبراز التزامات المساهمة المكتتبه و غير المحررة ضمن التعهدات خارج الموازنة بقيمة الإصدار .
تسجل سندات المساهمة عند إقتنائها حسب ثمن التكلفة دون إعتبار مصاريف الإقتناء و يتم إقرار التفويت في سندات المساهمة عند نقلة الملكية أي في تاريخ تسجيل عملية البيع ببورصة الأوراق المالية بتونس .

يقع تسجيل عقود سندات المساهمات التي وقع التفويت فيها بالقسط (مقابل كمبيالات عادية) ببورصة الأوراق المالية بتونس عند التحصيل الفعلي للكمبيالات .

و يتم إقرار زائد قيمة التفويت المستحق في الفترة السابقة مرة واحدة ضمن نتائج السنة المالية التي وقع خلالها تحصيل الكمبيالات .

و يتم الإقرار بحصص الأرباح ضمن الإيرادات عند المصادقة الرسمية على قرار توزيعها .

3.2- تسجيل الموارد و تكاليفها المتعلقة بها

يتم تصنيف تعهدات التمويل المقبولة ضمن التعهدات خارج الموازنة عند التعاقد و يتم تسجيلها في الموازنة عند السحب .
تسجل الفوائد و منح الصرف على القروض ضمن التكاليف حسب مبدأ الإستحقاق الزمني .

4.2- إحتياطي المخاطر على القروض و محفظة السندات

• إحتياطي المخاطر على القروض

يتم تقييم مخصصات المخاطر على القروض طبقا لمعايير تصنيف و تغطية المخاطر و متابعة التعهدات المنصوص عليها ضمن منشور البنك المركزي التونسي عدد 24 لسنة 1991 كما وقع تنقيحه بالمشور عدد 4 لسنة 1999 الذي حدد أقسام المخاطر كما يلي :

أ - الأصول العادية

ب - الأصول المصنفة

ب1 - أصول تستحق المتابعة

ب2 - أصول إستخلاصها غير متأكد

ب3 - أصول موضوع خطر

ب4 - أصول عسيرة الاستخلاص

ويقع تحديد نسب مخصصات إحتياطي المخاطر على القروض بتطبيق النسب الدنيا لكل قسم على المخاطر غير المغطاة ، أي مبلغ الإلتزامات بعد طرح قيمة الضمانات المتعلقة بها . ويتم تقييم الضمانات بالنسبة للمشاريع الممولة من طرف البنك بالاستناد على تقييم خارجي يقوم به خبير مختص وذلك على أساس الرهون العقارية التي يملكها البنك .

و تتمثل النسب الدنيا لكل قسم كما يلي : 20 % بالنسبة للقسم ب2 ، 50 % للقسم ب3 ، و 100 % للقسم ب4 .

أوجب الملحق 3 من المنشور عدد 91-24 المنقح بالمشور عدد 2012-20 على البنك تكوين مدخرات إضافية ذات صبغة عامة تسمى "مدخرات جماعية" تخصم من النتائج بعنوان سنة 2013 لتغطية المخاطر الكامنة على الأصول العادية و الأصول التي تستوجب المتابعة. و يتم إحتسابها حسب مقتضيات هذا الملحق.

طبقا لمنشور البنك المركزي التونسي عدد 21 لسنة 2013 المعدل للمنشور عدد 91-24 لسنة 1991، المتعلق بتوزيع و تغطية المخاطر و متابعة التعهدات، يجب على البنوك تكوين مدخرات إضافية على التعهدات ذات أقدمية أكبر أو تساوي 3 سنوات مصنفة 4، و ذلك باقتطاعها من النتيجة المحاسبية و الأموال الذاتية الإفتتاحية. و قد تم تحديد طريقة احتسابها بالمنشور المذكور أعلاه.

• إحتياطي المخاطر على محفظة السندات

و يتم تقييم سندات المساهمة بالإعتماد على القيمة الإستعمالية و ذلك بالرجوع خاصة إلى سعر البورصة بالنسبة للسندات المدرجة بالسوق المالية و إلى القيمة المحاسبية الصافية و المعدلة (التي تأخذ بعين الإعتبار القيمة المحيطة لممتلكات الشركة المصدرة) في أحدث تاريخ (عادة تاريخ إقفال السنة المحاسبية السابقة) بالنسبة للسندات الأخرى. و يقع تغطية ناقص القيمة المحتملة و الدائمة بمخصصات.

5.2 العمليات بالعملة الأجنبية

تشمل العمليات المنجزة من قبل البنك و المدونة بالعملة الأجنبية أساسا المعاملات المتعلقة بالإقتراضات الخارجية و بالنشاط الدولي :

• الإقتراضات الخارجية

يقع إبراز الإقتراضات الخارجية ضمن القوائم المالية بالدينار التونسي حسب سعر الصرف التاريخي. تتحمل "الشركة التونسية للتأمين و إعادة التأمين" فارق الصّرف عند تسديد اقتراضات البنك وذلك انطلاقا من سنة 1999 .

• النشاط الدولي :

تخضع حسابات الموازنة و الحسابات خارج الموازنة المدونة بالعملة الأجنبية إلى عملية إعادة تقييم وذلك بسعر الصرف المعمول به عند تاريخ ختم السنة المحاسبية. أما سعر الصرف المعتمد في عناصر الأصول و الخصوم النقدية و في تعهدات الصرف بالحاضر و لأجل مضاربي هو معدل سعر الشراء أو البيع بالحاضر أو للأجل. و يتم تقييم تعهدات الصرف لأجل بسعر الصرف للأجل المتبقي. و يمثل الفرق المسجل بين "حسابات وضعية الصرف بعد إعادة تقسيمها" من جهة و "حسابات مقابل قيمة وضعية الصرف" من جهة أخرى نتيجة الصرف.

6.2- الأصول الثابتة المقدمة للإيجار المالي

تسجل الأصول الثابتة المقدمة للإيجار المالي حسب تكلفة إقتنائها بدون إعتبار الأداء على القيمة المضافة في بند "مستحقات على الحرفاء" مثل القروض العادية الممنوحة للحرفاء . ينقسم الإيجار بين أصل و فوائد و يقع احتساب الأصل المستخلص على مستحقات الأصول و يسجل قسط الفوائد ضمن المداخيل عند تحصيله الفعلي.

7.2- الأصول الثابتة

تسجل الأصول الثابتة المادية حسب تكلفة الإقتناء. ويقع إستهلاكها حسب طريقة الأقساط. وتعتمد نسب الإستهلاك التالية :

الأصول الثابتة	نسب الإستهلاك
- البناءات	2,5 %
- أثاث ومعدات المكاتب	10 أو 20 %
- معدات و تجهيزات إعلامية	15 %
- معدات النقل	20 %
- تهيئة وتركيب	10 %
- برمجيات إعلامية	33 %
- الأصل التجاري	5 %

3- التغييرات

سجلت سنة 2015 تعديلات على مستوى بعض البنود و تتفصل كما يلي :

البيانات	2014/12/31	التعديلات	2014/12/31	معدل
- ودائع وأموال البنك المركزي	0	91.024	91.024	91.024
- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية*	545.625	(91.024)	454.601	454.601
- ودائع وأموال الحرفاء*	320.005	(1.032)	318.973	318.973
- اقتراضات وموارد خصوصية*	352	1.032	1.384	1.384

4 - الإيضاحات حول القوائم المالية

إيضاح 1: الخزينة و أموال لدى البنك المركزي و مركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية

يمثل هذا البند رصيدا مدينا في 2015/12/31 بمقدار 10.015 ألف دينار تونسي مقابل 16.803 ألف دينار تونسي في 2014/12/31 مفصلا كما يلي :

البيانات	2015/12/31	2014/12/31
الخزينة	4.761	7.911
الخزينة (IBS)	862	2.438
البنك المركزي التونسي	4.392	6.454
الجملة	10.015	16.803

إيضاح 2: مستحقات على المؤسسات البنكية و المالية

يمثل هذا البند رصيда مدينا في 2015/12/31 بمقدار 93.073 ألف دينار تونسي مقابل 207.091 ألف دينار تونسي في 2014/12/31 تفصيلها كما يلي :

البيانات	2015/12/31	2014/12/31
البنوك الأجنبية	6.056	5.871
شركات مالية	28.726	13.000
توظيفات في السوق النقدية	57.902	187.906
توظيفات أخرى	-	-
مستحقات أخرى	389	314
الجملة	93.073	207.091

وتتوزع المستحقات على المؤسسات البنكية و المالية حسب الفترة المتبقية كما يلي :

المجموع	أكثر من 5 سنوات	من سنة 5 إلى سنوات	من 3 أشهر إلى سنة	أقل من 3 أشهر	
البنوك الأجنبية				6.056	6.056
شركات مالية	3.500	21.714	3.205	307	28.726
توظيفات في السوق النقدية				57.902	57.902
مستحقات أخرى				389	389
الجملة	3.500	21.714	3.205	64.654	93.073

إيضاح 3 : مستحقات على الحرفاء

إيضاح 1.3: بلغت جملة المستحقات الصافية على الحرفاء في 2015/12/31 ما قدره 761.017 ألف دينار تونسي مقابل 555.399 ألف دينار تونسي في 2014/12/31 موزعة كما يلي:

القروض	المجموع الخام 2015	فوائد مستخلصة مسبقا	فوائد معلقة 2015	احتياطي المخاطر 2015/12/31	احتياطات إضافية	احتياطات جماعية	الرصيد الصافي 2015/12/31	الرصيد الصافي 2014/12/31
قروض طويلة ومتوسطة الأجل	450.884		(9.354)	(12.059)				
قروض	257.975	(1.258)	(13.179)	(27.109)				

								قصيرة الأجل
				(4.080)	(1.249)	(93)	124.365	قروض للأفراد
				(2.477)	(897)		17.464	قروض الإيجار المالي
555.399	761.017	(13.149)	(4.767)	(45.725)	(24.679)	(1.351)	850.688	المجموع

فوت البنك خلال الثلاثية الرابعة من سنة 2015 في محفظة ائتمانية مقدرة بمبلغ 34.506 أدت لفائدة شركته المتفرّعة "التونسية القطرية للاستخلاص" مقابل مبلغ 18.092 ادت وهي تعتبر من العمليات الجاري بها العمل وفقا لقوانين البلاد التونسية بين المؤسسات الأمّ و الشركات المتفرّعة عنها.

و تتكون المحفظة موضوع التفويت أساسا من الديون المصنفة صنف 4 (الديون المتعثّرة لأكثر من سنة) و صنف 5 (ديون في طور النزاعات). وتجدر الإشارة الى أن هاته المحفظة مغطاة بمخصّصات قدرها 12.063 أ.د.ت و فوائد مؤجّلة قدرها 8.476 أ.د.ت . ونتج عن هاته العملية أرباح تقدر ب 4.125 أ.د.ت.

و تهدف عملية التفويت في محفظة الديون سالفة الذكر(التي يتم ادراجها بالمحفظة الائتمانية لمجمع البنك) إلى ضمان حظوظ أوفر لاستخلاصها بما أن الشركة المتفرّعة المفوّت لفائدتها "التونسية القطرية للاستخلاص" تختصّ بمجال نشاط يقوم أساسا على متابعة الديون المتعثّرة قصد تحصيلها بالطرق الودية أو القضائية. تتوزع تعهدات البنك في 2015/12/31 (بما في ذلك تعهدات خارج الموازنة) حسب ترتيب المخاطر كما يلي:

التعهدات	السنة	أ الأصول الجارية	ب 1 أصول تستوجب المتابعة	ب 2 أصول إستخلاصها غير متأكد	ب 3 أصول موضوع خطر	ب 4 أصول عسيرة الإستخلاص	المجموع
التعهدات	2015	676.266	140.298	9.820	21.853	126.348	974.585
	2014	451.622	185.493	4.338	26.165	103.864	771.481
فوائد معلقة	2015	(23)	(2.432)	(621)	(1.721)	(19.882)	(24.679)
	2014	(226)	(431)	(301)	(2.300)	(17.553)	(20.811)
الفوائد مستخلصة مسبقا	2015						(1.351)
	2014						(907)
إحتياطي المخاطر	2015			(843)	(6.802)	(44.335)	(65.129)
	2014						(64.541)

وتتوزع مستحقات على الحرفاء صافية من فوائد معلقة و إحتياطي المخاطر حسب الفترة المتبقية كما يلي

المجموع	أقل من 3 أشهر	من 3 أشهر إلى سنة	من سنة إلى 5 سنوات	أكثر من 5 سنوات
مستحقات على الحرفاء	369.978	93.933	256.931	40.175
الجملة	369.978	93.933	256.931	40.175

إيضاح 4 : محفظة السندات التجارية

بلغ رصيد محفظة السندات التجارية في 2015/12/31 ما قدره 33.672 ألف دينار تونسي مقابل 18.363 ألف دينار تونسي في 2014/12/31 و يفصل كما يلي :

2014/12/31	2015/12/31	البيانات
3.642	3.920	- سندات التوظيف المتداولة في السوق المالية
15.000	30.000	- سندات الخزينة
(279)	(248)	- الفوائد المستخلصة مسبقا
18.363	33.672	الرصيد الصافي

إيضاح 5 : محفظة الإستثمار

بلغ رصيد محفظة الاستثمار في 2015/12/31 ما قدره 143.546 ألف دينار تونسي مقابل 151.580 ألف دينار تونسي في 2014/12/31 و يفصل كما يلي :

2014/12/31	2015/12/31	البيانات
1.320	1.320	- سندات المساهمة غير مرتبطة بعقود وعد بيع
609	6.547	- سندات المساهمة المرتبطة بعقود وعد بيع
800	800	- سندات المساهمة المكتتية المتعلقة بشركات فرعية وشريكة
147.778	133.545	- رقاغ الخزينة و إقتراضات رقاغية
2.582	2.567	- مستحقات أخرى
120	120	- مستحقات بعنوان مرابيح بصدد التوزيع
(1.629)	(1.353)	- إحتياطي المخاطر
151.580	143.546	الرصيد الصافي

قام البنك خلال شهر ديسمبر 2015 بالاككتاب في سندات مساهمة في "الشركة التونسية القطرية للإستخلاص" بمبلغ 6 مليون دينار .

وتفصل المساهمة المتعلقة بشركات فرعية أو شريكة كما يلي :

مساهمة البنك	نسبة المراقبة	القطاع	الشركة
300	%100	المالي	الشركة التونسية القطرية للإستخلاص (TQR)
500	%100	المالي	شركة المالية التونسية القطرية- سيكاف (TQF)

إيضاح 6 : الأصول الثابتة

بلغت جملة الأصول الثابتة و الصافية في 2015/12/31 ما قدره 30.191 ألف دينار تونسي مقابل 26.314 ألف دينار تونسي في 2014/12/31.

و تتلخص العمليات المسجلة خلال السنة على حساب الأصول الثابتة كما يلي :

المجموع	معدات النقل	معدات و تجهيزات إعلامية	تهيئة وتركيب	البناءات	البيانات
35.379	793	7.445	12.827	14.314	الرصيد الخام للأصول في أول الفترة (2014-12-31)
-		(726)	1.258	(532)	تصحيح
7.780	21	2.340	4.090	1.329	اقتناءات السنة
(88)	(88)				تفويطات السنة
43.071	726	9.059	18.175	15.111	الرصيد الخام للأصول في آخر الفترة (2015-12-31)
(9.065)	(411)	(2.850)	(3.205)	(2.599)	الرصيد الخام الاستهلاكات في أول الفترة (2014-12-31)
(3.903)	(152)	(834)	(2.593)	(324)	الإستهلاكات
-	-	160	(911)	751	تصحيح إقتناءات
88	88				تفويطات السنة
(12.879)	(475)	(3.524)	(6.709)	(2.172)	الرصيد الخام الاستهلاكات في آخر الفترة (2015-12-31)
30.191	251	5.535	11.466	12.939	الرصيد في آخر الفترة (2015-12-31)

إيضاح 7 : أصول أخرى

بلغ بند الأصول الأخرى في 2015/12/31 ما قيمته 44.308 ألف دينار تونسي مقابل 30.280 ألف دينار تونسي في 2014/12/31 و ينقسم كما يلي :

2014/12/31	2015/12/31	البيانات
1.985	2.324	- دائنون مختلفون
5.174	3.053	- حسابات تسوية مرتبطة بالمقاصة
16.560	33.200	- نتيجة إعادة تقييم متعلقة بعملية SWAPS

5.251	-	- حسابات معلقة مرتبطة بعملية تحول نظام معلوماتي جديد
(5.159)	-	- فوائد معلقة مرتبطة بعملية تحول نظام معلوماتي جديد
6.469	5.731	- مستحقات محملة على الدولة
30.280	44.308	الجملة

وتفصل المستحقات المحملة على الدولة كما يلي :

2014/12/31	2015/12/31	البيانات
7.927	7.134	- قروض محملة على الدولة (الفصل 25 من قانون المالية لسنة 1999)
511	511	- فوائد تنفيل محملة على الدولة
18	-	- مستحقات أخرى
8.456	7.645	المجموع الخام
(1.987)	(1.914)	- فوائد معلقة
6.469	5.731	المجموع الصافي

إيضاح 8 : ودائع وأموال البنك المركزي

بلغ بند ودائع و اموال البنك المركزي في 2015/12/31 ما قيمته 110.039 ألف دينار تونسي مقابل 91.024 ألف دينار تونسي في 2014/12/31.

إيضاح 9 : ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية

يمثل هذا البند في 2015/12/31 رصيذا بمقدار 482.381 ألف دينار تونسي مقابل 454.601 ألف دينار تونسي في 2014/12/31 ويتوزع كما يلي:

2014/12/31	2015/12/31	البيانات
63.395	20.324	البنوك التونسية
18.664	15.888	البنوك الأجنبية
-	115	المؤسسات المالية
372.300	445.724	اقتراضات بالعملة الأجنبية
242	330	ديون مرتبطة
454.601	482.381	الجملة

وتتوزع ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية حسب الفترة المتبقية كما يلي :

المجموع	أكثر من 5 سنوات	من سنة 5 إلى سنوات	من 3 أشهر إلى سنة	أقل من 3 أشهر	البيانات
20.324				20.324	البنوك التونسية
15.888				15.888	البنوك الأجنبية
115				115	المؤسسات المالية
445.724		445.724		-	اقتراضات بالعملة الأجنبية
330				330	ديون مرتبطة
482.381		445.724		36.657	الجملة

إيضاح 10 : ودائع و أموال الحرفاء

يمثل هذا البند في 2015/12/31 رصيدا بمقدار 391.016 ألف دينار تونسي مقابل 318.973 ألف دينار تونسي في 2014/12/31 ويتوزع كما يلي :

البيانات	2014/12/31	2015/12/31
ودائع تحت الطلب	167.531	167.183
ودائع لأجل	57.305	97.666
حسابات ادخار	55.115	56.585
شهادات إيداع	24.500	47.200
ديون مرتبطة بالودائع	825	2.615
مستحقات أخرى للحرفاء	13.697	19.767
الجملة	318.973	391.016

وتتوزع ودائع وأموال الحرفاء حسب الفترة المتبقية كما يلي :

المجموع	أكثر من 5 سنوات	من سنة 5 إلى سنوات	من 3 أشهر إلى سنة	أقل من 3 أشهر	البيانات
167.183				167.183	ودائع تحت الطلب
97.666		8.783	44.975	43.908	ودائع لأجل
56.585		1.126		55.459	حسابات ادخار
47.200		1.000	2.000	44.200	شهادات إيداع
2.615			411	2.204	ديون مرتبطة بالودائع

19.767				19.767	مستحقات أخرى للحرفاء
391.016	-	10.909	47.386	332.721	الجملة

إيضاح 11 : اقتراضات و موارد خاصة

بلغ رصيد هذا البند 1.324 ألف دينار تونسي في 2015/12/31 مقابل 1.384 ألف دينار تونسي في 2014/12/31 ويتوزع كما يلي:

البيانات	2015/12/31	2014/12/31
ديون مرتبطة بالإقتراضات	32	38
قرض رقاعي خاص	1.000	1.000
الخط الإيطالي	292	346
الجملة	1.324	1.384

وتتوزع اقتراضات و موارد خاصة حسب الفترة المتبقية كما يلي :

البيانات	أقل من 3 أشهر	من 3 أشهر إلى سنة	من سنة إلى 5 سنوات	أكثر من 5 سنوات	المجموع
الخط الإيطالي	20	25	198	49	292
قرض رقاعي خاص		32	1.000		1.032
الجملة	20	57	1.198	49	1.324

إيضاح 12 : خصوم أخرى

يمثل هذا البند رسيدا في 2015/12/31 بمقدار 20.081 ألف دينار تونسي مقابل 21.889 ألف دينار تونسي في 2014/12/31 ويفصل كما يلي :

البيانات	2015/12/31	2014/12/31
- أعباء اجتماعية وجبائية	3.185	1.342
- حسابات للتسوية	5.181	5.653
- مدينون مختلفون	7.795	9.072
- توزيع مرابيح	11	11
- فوائد مرتبطة بعملية SWAPS	861	1.007
- فوائد معلقة مرتبطة بعملية التحول إلى نظام معلوماتي جديد	-	1.374
- إحتياطي على مخاطر أخرى	3.048	3.430
الجملة	20.081	21.889

إيضاح 13 : الأموال الذاتية

بلغت الأموال الذاتية في 2015/12/31 ما قدره 110.981 ألف دينار تونسي مقابل 117.959 ألف دينار تونسي في 2014/12/31.

و تتلخص العمليات المسجلة خلال سنة 2015 على مستوى الأموال الذاتية في الجدول الموالي :

الرصيد في 2015/12/31	نتيجة السنة 2015	استعملات	تحرير في رأس المال	تخصيص النتيجة 2015	الرصيد في 2014/12/31	البيانات
160.000	-	-	-	-	160.000	رأس المال المكتتب
-	-	-	-	-	-	احتياطات أخرى
-	-	-	-	-	-	تعديلات محاسبية
647	-	-	-	-	647	احتياطات قانونية
-	-	-	-	-	-	الصندوق الإجتماعي
-	-	-	-	-	-	أرباح موزعة
(42.688)	-	-	-	(29.671)	(13.017)	مبلغ مرحل من جديد
(6.978)	(6.978)	-	-	29.671	(29.671)	نتيجة السنة
110.981	(6.978)	-	-	-	117.959	الجملة

إيضاح 14: تعهدات التمويل المقدمة للحرفاء

بلغت تعهدات التمويل المقدمة للحرفاء في 2015/12/31 ما قدره 26.870 ألف دينار تونسي وتتعلق بالمبالغ غير المستعملة بعنوان القروض الطويلة و متوسطة المدى مقابل 23.719 ألف دينار تونسي في 2014/12/31.

إيضاح 15: ضمانات مقبولة من الحرفاء

يمثل هذا البند الضمانات العينية المدققة على القروض المصنفة. بلغت الضمانات المقبولة من الحرفاء في 2015/12/31 ما قدره 127.195 ألف دينار تونسي مقابل 119.657 ألف دينار تونسي في 2014/12/31.

إيضاح 16 : فوائد دائنة ومداخيل مماثلة

بلغ هذا البند في 2015 ما قدره 54.037 أ.د. ت مقابل 38.242 ألف دينار تونسي في 2014 و يتوزع كما يلي:

2014	2015	البيانات
3.069	2.507	- فوائد التوظيف

15.082	24.591	- فوائد على القروض الطويلة و متوسطة الأجل
6.583	7.767	- فوائد على القروض الطويلة و متوسطة الأجل على الأفراد
2.112	2.773	- فوائد على القروض قصيرة الأجل و قروض التمويل المسبق
2.199	2.327	- فوائد عمليات الإسقاط
7.372	10.258	- فوائد حسابات جارية
380	1.345	- عمولات على قروض مستندية
533	482	- عمولات على كفالات و ضمانات
80	269	- عمولات التعهدات
832	1.718	- فوائد قروض الإيجار المالي
38.242	54.037	الجملة

إيضاح 17 : عمولات قارة دائنة

بلغ الرصيد المتعلق بعمولات دائنة في 2015 ما قدره 6.141 ألف دينار تونسي مقابل 4.144 ألف دينار تونسي في 2014 و يتوزع كما يلي :

2014	2015	البيانات
1.102	1.282	- عمولات على حسابات جارية
1.215	2.089	- عمولات على شيكات تحويلات و كمبيالات
1.145	1.547	- عمولات التصرف على القروض الطويلة و متوسطة الأجل
221	310	- عمولات على نقديات
125	342	- عمولات على عمليات مالية
336	571	- عمولات اخرى
4.144	6.141	الجملة

إيضاح 18 : أرباح محفظة السندات التجارية و العمليات المالية

بلغ الرصيد المتعلق بأرباح محفظة السندات التجارية و العمليات المالية في 2015 ما قدره 4.095 ألف دينار تونسي مقابل 3.849 ألف دينار تونسي في 2014 و يوزع كما يلي :

2014	2015	البيانات
1.578	1.854	أرباح صافية متعلقة بمحفظة السندات التجارية
133	167	- حصص أرباح موزعة

2014	2015	البيانات
-		- مخصصات المخاطر
-		- أرباح صافية متعلقة بعمليات تقويت
738	1.570	- فوائد أوراق الخزينة
626	117	- زائد قيمة على محفظة السندات
81		- إسترجاع مخصصات
2.271	2.241	أرباح صافية من عمليات مالية
2.271	2.241	- نتيجة إعادة تقييم العملة الأجنبية و أرباح صافية على عمليات الصرف
3.849	4.095	الجملة

إيضاح 19 : مداخيل محفظة الإستثمار

بلغت مداخيل محفظة الإستثمار في 2015 ما قدره 10.250 ألف دينار تونسي مقابل 8.093 ألف دينار تونسي في 2014 وهي تتمثل في حصص أرباح موزعة تتعلق بسندات الإستثمار كما يلي :

2014	2015	البيانات
1.000	1.000	- أرباح الشركة التونسية القطرية للإستخلاص
7.093	9.245	- فوائد على رفاع الخزينة
-	5	- أرباح شركات أخرى
8.093	10.250	الجملة

إيضاح 20 : فوائد مدينة و أعباء مماثلة

بلغت جملة الفوائد المدينة والأعباء المماثلة في 2015 ما قدره 19.556 ألف دينار تونسي مقابل 17.292 ألف دينار تونسي في 2014 و تتوزع كما يلي :

2014	2015	البيانات
5.160	4.241	- فوائد على إقتراضات من السوق النقدية
1.742	3.912	- فوائد على إقتراضات أجنبية
10.390	11.403	- فوائد على إيداعات الحرفاء
17.292	19.556	الجملة

إيضاح 21 : خسارة على محفظة السندات التجارية و العمليات المالية

يمثل هذا البند نتيجة عمليتين SWAPS أجريت مع البنك المركزي بمبلغ قدره (14.284) ألف دينار تونسي في 2015 مقابل (6.093) ألف دينار تونسي في 2014.

إيضاح 22 : مخصصات احتياطي المخاطر و نتيجة تصحيح قيم المستحقات وعناصر خارج الموازنة والخصوم

بلغ رصيد هذا البند في 2015 ما قدره (13.105) ألف دينار تونسي مقابل (33.021) ألف دينار تونسي في 2014 ويتوزع كما يلي :

البيانات	2015/12/31	2014/12/31
- مخصصات السنة على القروض	(31.141)	(15.095)
-مدخرات عامة	(1.942)	(3.289)
- استرجاع مخصصات السنة على القروض	5.426	5.660
- استرجاع مخصصات اضافية	18.336	(18.336)
- نتيجة صافية على عملية تفويت قروض	4.125	-
- مخصصات صافية بعنوان مدخرات اضافية	(3.244)	(1.462)
- خسائر صافية / استرجاع مخصصات أخرى	114	(18)
- مخصصات و استرجاع على مخاطر أخرى	(4.779)	(481)
الجملة	(13.105)	(33.021)

فوت البنك خلال الثلاثية الرابعة من سنة 2015 في محفظة ائتمانية مقدرة بمبلغ 34.506 أدت لفائدة شركته المنقرعة "التونسية القطرية للاستخلاص" مقابل مبلغ 18.092 ادت وهي تعتبر من العمليات الجاري بها العمل وفقا لقوانين البلاد التونسية بين المؤسسات الأمّ و الشركات المنقرعة عنها.

و تتكون المحفظة موضوع التفويت أساسا من الديون المصنفة صنف 4 (الديون المتعثرة لأكثر من سنة) و صنف 5 (ديون في طور النزاعات). وتجدر الإشارة الى أن هاته المحفظة مغطاة بمخصصات قدرها 12.063 أ.د.ت و فوائد مؤجلة قدرها 8.476 أ.د.ت . ونتج عن هاته العملية أرباح تقدر ب 4.125 أ.د.ت.

إيضاح 23 : مخصصات احتياطي المخاطر ونتيجة تصحيح قيمة محفظة السندات

سجل هذا البند في 2015 /12/31 رصيد 277 ألف دينار تونسي مقابل (623) ألف دينار تونسي في 2014/12/31 ويتوزع كما يلي :

البيانات	2015/12/31	2014/12/31
- مخصصات السنة على محفظة السندات	(33)	(623)

-	310	- إسترجاع مخصصات السنة على محفظة السندات
(623)	277	الجملة

إيضاح 24 : إيرادات إستغلال أخرى

سجل هذا البند في 2015 /12/31 رصيد 115 ألف دينار تونسي مقابل 3 آلاف دينار تونسي في 2014/12/31 ويتوزع كما يلي :

البيانات	2015/12/31	2014/12/31
- أرباح نتيجة تقويت أصول ثابتة	113	3
- أرباح أخرى	2	-
الجملة	115	3

إيضاح 25: مصاريف الأعوان

سجل هذا البند في 2015/12/31، مصاريف بمبلغ (20.513) ألف دينار تونسي مقابل (15.766) ألف دينار تونسي في 2014/12/31.

البيانات	2015/12/31	2014/12/31
- جرايات و أعباء اجتماعية و جبائية	(20.714)	(14.122)
- مستحقات العطل السنوية	(73)	(1.067)
- استرجاع مخصصات على إحالة على تقاعد	274	(577)
الجملة	(20.513)	(15.766)

إيضاح 26 : تكاليف الاستغلال العامة

سجل هذا البند في 2015/12/31، تكاليف بمبلغ (10.172) ألف دينار تونسي مقابل (8.868) ألف دينار تونسي في 2014/12/31.

إيضاح 27: ضريبة على الشركات

يخضع البنك بداية من سنة 2003 للضريبة على الشركات بنسبة القانون العام أي 35 % على الربح الخاضع للضريبة.

إلا أنه تطبيقا لمقتضيات القانون عدد 32 لسنة 2003 المؤرخ في 28 أفريل 2003، الخاص بالتنظيف المالي لبنوك الإستثمار و الذي يخول لهذه الأخيرة إمكانية طرح الخسائر المتأتية من عملية التقويت في محفظة القروض

و المساهمات المصنّفة إلى شركة إستخلاص الديون شركة الإستثمار ذات رأس مال قار من الربح الخاضع للضريبة على الشركات، فإنّ نتيجة البنك لسنة 2015 تكون صافية من الضريبة وذلك لحدّ الإستيعاب الكلي للخسائر الناتجة عن عمليّة التفويت.

وبذلك يكون مبلغ الأداء لسنة 2015 هو المبلغ الأدنى القانوني (وفقا للقانون عدد 106 لسنة 2005 و المؤرخ في 19 ديسمبر 2005) بما قدر (194) ألف دينار تونسي مقابل (142) ألف دينار تونسي في 2014/12/31.

إيضاح 28 : النتيجة للسهم الواحد

سجّلة النتيجة للسهم الواحد في 2015/12/31، مبلغ (0,436) دينار تونسي مقابل (2,803) دينار تونسي في 2014/12/31.

البيانات	2015/12/31	2014/12/31
- النتيجة الصافية في نهاية السنة ألف دينار تونسي	(6.978)	(29.671)
- عدد الأسهم	16.000.000	10.583.333
- النتيجة للسهم الواحد دينار تونسي	(0,436)	(2,803)

إيضاح 29 : السيولة و ما يعادل السيولة

تبلغ السيولة و ما يعادل السيولة في 31 ديسمبر 2015 ما قدره (517.963) ألف دينار تونسي مقابل (334.780) ألف دينار تونسي في 31 ديسمبر 2014 وتحتوي على العناصر التالية :

البيانات	2015/12/31	2014/12/31
- الخزينة	4.761	7.911
-الخزينة (IBS)	862	2.438
- البنك المركزي التونسي	4.392	6.454
- بنوك أجنبية	6.056	5.871
- توظيفات في سوق النقدية	57.902	187.906
- مستحقات أخرى		205
- توظيفات اخرى		-
- بنوك تونسيّة	(20.324)	(63.395)
- البنوك الأجنبية	(15.888)	(18.604)
- اقتراضات خارجية	(445.724)	(372.300)

(91.000)	(110.000)	- اقترضات من السوق النقدية ومن البنك المركزي
(266)		- مستحقات بنكية اخرى
(334.780)	(517.963)	الجملة

إيضاح 30 الأحداث الموالية لاختتام القوائم المالية.

تمت المصادقة على هاته القوائم المالية من قبل مجلس ادارة البنك المنعقد بتاريخ 3 جوان 2016. ولذلك فإنها لا تشمل الأحداث التي وقعت بعد ذلك التاريخ.

5- إيضاحات أخرى حول القوائم المالية

- توزيع التعهدات حسب القطاعات

تتوزع التعهدات حسب القطاعات بين القروض و المساهمات كما يلي :

القاعات	مساهمات	قروض
قطاع البعث العقاري	644	77 421
قطاع الخدمات	1.040	335.360
القطاع السياحي	1.062	10.060
القطاع الصناعي	188	208.159
القطاع الفلاحي	-	21.805
قطاع التجارة	-	191.697
قروض للمؤسسات العمومية	-	12.449
قروض للأفراد	-	117.634
الجملة	2.934	974.585

- العمليات مع الأطراف المرتبطة

➤ العمليات المنجزة مع الشركة التونسية القطرية للإستخلاص (TQR)

- قامت الشركة التونسية القطرية للإستخلاص (TQR) خلال سنة 2015 بعمليات توظيف لأجل لدى بنك قطر الوطني تونس وقد نتج عنها فوائد بقيمة 141 ألف دينار تونسي.
- فوت البنك خلال الثلاثية الرابعة من سنة 2015 في محفظة ائتمانية مقدرة بمبلغ 34.506 أدت (74 عميل) لفائدة شركته المتفرّعة "التونسية القطرية للاستخلاص" مقابل مبلغ 18.092 ادت تتكون المحفظة موضوع التفويت أساسا من الديون المصنفة صنف 4 (الديون المتعثرة لأكثر من سنة) و صنف 5 (ديون في طور النزاعات). نتج عن هاته العملية أرباح تقدر ب 4.125 ألف دينار تونسي.

➤ العمليات المنجزة مع المالية التونسية القطرية - سيكاف (TQF)

- قامت الشركة المالية التونسية القطرية- سيكاف (TQF) خلال سنة 2015 بعمليات توظيف لأجل لدى بنك قطر الوطني تونس وقد نتج عنها فوائد بقيمة 4 ألف دينار تونسي.
- وقر بنك قطر الوطني تونس لفائدة الشركة المالية التونسية القطرية - سيكاف (TQF) مكتبين كمقرّ رئيسي لها بدون مقابل.
- و قد قام البنك بخلاص المستحقات الراجعة للاتعاب التابعة لتوظيف محفظة السندات لفائدة الشركة المالية التونسية القطرية لسنة 2015 و التي بلغت 30 ألف دينار تونسي.

➤ العمليات المنجزة مع البنك الأم

- قام بنك قطر الوطني بإقراض بنك قطر الوطني تونس 821.000 ألف دولار أمريكي و المفصلة كالاتي :

مبلغ القرض	الفترة	نسبة الفائدة	الفوائد المتعلقة بسنة 2015
100.000 ألف دولار أمريكي	من 2014/12/30 إلى 2015/06/30	0,90%	450.000 دولار أمريكي
100.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/08/12 إلى 2015/11/12	0,8142%	230.550 دولار أمريكي
100.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/12/30 إلى 2016/03/30	1,2031%	16.709 دولار أمريكي
100.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/11/12 إلى 2016/02/11	0,9561%	140.759 دولار أمريكي
100.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/05/12 إلى 2015/08/12	0,77985%	194.962 دولار أمريكي
100.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/06/30 إلى 2015/12/30	0,9468%	473.400 دولار أمريكي
100.000 ألف دولار أمريكي	من 2014/11/13 إلى 2015/02/12	0,7326%	65.120 دولار أمريكي
100.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/02/12 إلى 2015/05/12	0,75835%	189.587 دولار أمريكي
6.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/10/05 إلى 2016/02/05	0,8962%	13.592 دولار أمريكي
15.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/12/21 إلى 2016/03/21	1,5%	8.750 دولار أمريكي

و قد بلغت الفوائد الناتجة عن هذا الحساب خلال سنة 2015، 1.756 ألف دولار أمريكي.

- قام بنك قطر الوطني الدوحة بإيداع مبلغ 9.696 ألف دولار أمريكي في حساب جاري بنسبة فائدة تساوي 0,5 % و قد بلغت الفوائد الناتجة عن هذا الحساب خلال سنة 2015، 45.4 ألف دولار أمريكي.
- في نطاق الاتفاقية المبرمة بين بنك قطر الوطني الدوحة و بنك قطر الوطني تونس بعنوان خدمات دعم تقني و إستشارات بلغت جملة المصاريف المسجلة في حسابات بنك قطر الوطني تونس خلال سنة 2015 مبلغ 3.691 أدت.

➤ إلتزامات و تعهدات البنك تجاه المسيرين:

- يبين الجدول التالي التزامات و تعهدات البنك تجاه المسيرين كما وردت في القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2015:

مبالغ بالدينار التونسي						
أعضاء مجلس الإدارة		المدير العام الحالي		المدير العام السابق		البيانات
الخصوم في 31 ديسمبر 2015	ايعاء السنة	الخصوم في 31 ديسمبر 2015	ايعاء السنة	الخصوم في 31 ديسمبر 2015	ايعاء السنة	
-	-	-	842 647	-	435 162	امتيازات قصيرة المدى
21 113	76 882	64 379	64 379	-	35 930	امتيازات أخرى
21 113	76 882	64 379	907 026	-	471 092	المجموع

- كما يتمتع السيد عبد القادر بودريقة عضو مجلس الإدارة بحساب مدين بقيمة 10.161 دينار تونسي بتاريخ 31 ديسمبر 2015.

- توزيع الأصول و الخصوم و الأموال الذاتية حسب الفترة المتبقية

المجموع	أكثر من 5 سنوات	من سنة 5 إلى سنوات	من 3 أشهر إلى سنة	أقل من 3 أشهر	
10.015				10.015	- الخزينة و أموال لدى البنك المركزي ومركز الصكوك البريدية و الخزينة العامة للبلاد التونسية
93.073	3.500	21.714	3.205	64.654	- مستحقات على مؤسسات بنكية
761.017	40.175	256.931	93.933	369.978	- مستحقات على الحرفاء
33.672	-	4.000	3.672	26.000	- محفظة السندات التجارية
143.546	28.647	109.663	2.900	2.336	- محفظة الإستثمار
30.191	27.912	2.279	-	-	- أصول ثابتة
44.308	2.526	2.564	641	38.577	- أصول أخرى
1.115.822	102.760	397.151	104.351	511.560	مجموع الأصول
110.039				110.039	- ودائع و أموال البنك المركزي

482.381	-	445.724	-	36.657	- ودائع وأموال المؤسسات البنكية والمالية
391.016	-	10.909	47.386	332.721	- ودائع وأموال الحرفاء
1.324	49	1.198	57	20	- اقتراضات وموارد خصوصية
20.082	1.869	1.090	487	16.636	- خصوم أخرى
110.981	110.981	-	-	-	- الأموال الذاتية
1.115.822	112.899	458.921	47.930	496.073	مجموع الخصوم و الأموال الذاتية

التقرير العام لمراقبي الحسابات حول القوائم المالية

للسنة المختومة في 31 ديسمبر 2015

السادة المساهمون في بنك قطر الوطني تونس

تنفيذاً للمهمة الموكلة إلينا بموجب قرار الجلسة العامة المنعقدة بتاريخ 17 أوت 2015 و بتاريخ 23 سبتمبر 2013، يطيب لنا أن نرفع إليكم تقريرنا العام حول مراقبة القوائم المالية لبنك قطر الوطني تونس بعنوان السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2015 والمصاحبة لهذا التقرير، وكذلك حول الفحوصات الخاصة طبقاً للتشريع الجاري العمل به والمعايير المهنية.

1- التقرير حول القوائم المالية

تبرز القوائم المالية المرفقة لهذا التقرير صافي موازنة يبلغ 1.115.822 ألف دينار تونسي و مجموع أموال ذاتية يبلغ 110.981 ألف دينار تونسي بما في ذلك خسارة صافية بقيمة 6.978 ألف دينار تونسي في موفى ديسمبر 2015.

1. مسؤولية هياكل التسيير بخصوص القوائم المالية

إن مسؤولية إعداد القوائم المالية وتقديمها تقديماً صادقاً وفق القواعد المحاسبية المعمول بها بالبلاد التونسية و مناشير البنك المركزي التونسي من مشمولات مجلس إدارة البنك. وتتمثل هذه المسؤولية في إرساء ومتابعة و السهر على تطبيق نظام الرقابة الداخلية المتعلق بإعداد قوائم مالية خالية من أي اختلالات مهمة نسبياً ناتجة عن غش أو أخطاء من ناحية، و

اعتماد وتطبيق طرق محاسبية مناسبة وضبط طرق تقدير محاسبي منطقي يتماشى و الظروف الراهنة.

2. مسؤولية مراقبي الحسابات

تتمثل مسؤوليتنا في إبداء رأي مستقل حول هاته القوائم المالية استنادا إلى أعمال التدقيق التي تولينا إنجازها علما وأننا قمنا بتلك الأعمال طبقا للمعايير المهنية المعمول بها بالبلاد التونسية و لمعايير التدقيق المتعارف عليها دوليا.

وتتطلب منا المعايير المذكورة الأخذ بالقواعد الأخلاقية وتخطيط وإنجاز مهام التدقيق بغاية التوصل إلى مستوى ضمان معقول بأن القوائم المالية لا تتضمن خروجاً عن القياس ذو أهمية نسبية.

ويقتضي التدقيق اعتماد إجراءات تمكن من تجميع عناصر إثبات كافية تؤيد المبالغ والمعلومات المدرجة صلب القوائم المالية.

ويتم اختيار هذه الإجراءات على أساس التقدير المهني وكذلك على أساس تقييم خطر تضمن القوائم المالية لعمليات خارجة عن القياس ذات أهمية نسبية متأتية من الغش أو من الأخطاء. وقد اتتهجنا في طريقة تقييم المخاطر المذكورة الاعتماد على الرقابة الداخلية المعمول بها صلب المؤسسة، والمتعلقة بإعداد وتقديم القوائم المالية بصورة عادلة وقانونية، قصد تحديد إجراءات تدقيق مناسبة أخذا بالظروف المحيطة وليس بغاية إبداء الرأي حول فعاليتها وجدواها. ويشمل التدقيق أيضا تقييم القواعد المحاسبية المعتمدة من حيث تلاؤمها مع طبيعة النشاط وكذلك تقييم التقديرات المحاسبية المتوخاة من قبل الإدارة من حيث سلامتها فضلا على تقييم طريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية.

وفي رأينا فإن عناصر الإثبات التي تم تجميعها كافية وملائمة وتوفر أساسا معقولا لإبداء رأينا حول عدالة الحسابات وصدقها.

3. الرأي:

برأينا، نعتقد أن القوائم المالية لبنك قطر الوطني تونس والمصاحبة لهذا التقرير، عادلة وتعتبر بصورة صادقة في جميع جوانبها ذات الأهمية النسبية عن وضعيته المالية وعن نتائج أعماله و تدفقاته النقدية بالنسبة للسنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2015، طبقا للمعايير المحاسبية المتعارف عليها بالبلاد التونسية.

4. ملاحظة:

مثل ما هو مبين في الإيضاح عدد 22، قام البنك بتخصيص المدخرات الإضافية المكونة في 31 ديسمبر 2014 والتي لم يتم تخصيصها حسب طريقة معتمدة بقيمة 18,3 مليون دينار.

و لا تمثل هذه الملاحظة تراجعا عن رأينا المبين أعلاه.

II - الفحوص الخاصة

1. تطبيقا لأحكام المادة 266 من مجلة الشركات التجارية قمنا بدراسة المعلومات ذات العلاقة بالحسابات ضمن تقرير مجلس الإدارة حول نشاط البنك لسنة 2015 و لا تستوجب منا المعلومات المذكورة أي تحفظات.

2. تطبيقا لمقتضيات المادة 19 من الأمر عدد 2728 لسنة 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر، قمنا بعمليات الفحوصات اللازمة وليس لدينا أي تحفظات حول مطابقة مسك حسابات الأوراق المالية الصادرة عن البنك طبقا لما نصت عليه أحكام الأمر المذكور.

3. قمنا في إطار عملية التدقيق بفحص إجراءات الرقابة الداخلية لإعداد وتقديم القوائم المالية وتناولنا في هذا الشأن تقييم الإجراءات والتراتب الإدارية و المالية و المحاسبية و القانونية والمعلوماتية الجاري بها العمل، وأعدنا في الموضوع تقريرا أنهيناها للإدارة العامة. و نشير إلى أنه طبقا للفصل عدد 3 من القانون عدد 94-117 المؤرخ في 14 نوفمبر

1994 والمنقح بالقانون عدد 2005-96 المؤرخ في 18 أكتوبر 2005، لم نعثر على
نقائص هامة من شأنها أن تنعكس على رأينا حول القوائم المالية.

تونس في 10 جوان 2016
مراقبي الحسابات

عن / أ. م . س ارست و يونق

عن / ف.م.ب.ز - ك.ب.م.ج

فهمي، ~~أهورين~~

منصف بوسنوقة زموري

التقرير الخاص لمراقبي الحسابات

السنة المحاسبية المختومة في 31 ديسمبر 2015

عملا بأحكام الفصل 200 وما يليه والفصل 475 من مجلة الشركات التجارية والفصل 29 من القانون عدد 65-2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات القرض، يطيب لنا أن نرفع إليكم فيما يلي الاتفاقيات والعمليات المنصوص عليها بالفصول المذكورة أعلاه.

تتمثل مسؤولياتنا في التأكد من مدى احترام الإجراءات القانونية المتعلقة بالترخيص والمصادقة على هذه الاتفاقيات والعمليات و سلامة طريقة إدراجها في القوائم المالية. ليس من مشمولاتنا البحث بصفة خاصة و بطريقة موسعة على وجود مثل هذه الاتفاقيات والعمليات، بل تتحصر مهمتنا في إعلامكم بأنهم خصوصياتها دون الوقوف على مدى جدواها وصحتها وذلك على أساس المعلومات التي تم إشعارنا بها أو التي تعرضنا إليها عند القيام بأعمالنا. ويعود إليكم تقييم جدوى إبرام هذه الاتفاقيات وإنجاز هذه العمليات قصد المصادقة عليها.

1. اتفاقيات وعمليات تنضوي تحت ما جاءت به أحكام الفصول المشار إليها أعلاه
(ماعداء الأجرور و الامتيازات الممنوحة للمسيرين)

أ. اتفاقيات وعمليات مبرمة خلال سنة 2015

• قام بنك قطر الوطني الدوحة بعمليات إقراض بنك قطر الوطني تونس و المفصلة كالآتي:

القرض	مبلغ القرض	الفترة	نسبة الفائدة	الفوائد المتعلقة بسنة 2015
1	100.000 ألف دولار أمريكي	من 2014/12/30 إلى 2015/06/30	0,90%	450.000 دولار أمريكي
	100.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/06/30 إلى 2015/12/30	0,95%	473.400 دولار أمريكي
	100.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/12/30 إلى 2016/03/30	1,20%	16.710 دولار أمريكي
القرض				
2	100.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/11/12 إلى 2016/02/11	0,96%	140.759 دولار أمريكي
	100.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/02/12 إلى 2015/05/12	0,76%	189.588 دولار أمريكي
	100.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/08/12 إلى 2015/11/12	0,81%	203.550 دولار أمريكي
	100.000 ألف دولار أمريكي	من 2014/11/13 إلى 2015/02/13	0,73%	65.120 دولار أمريكي
	100.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/02/12 إلى 2015/08/12	0,78%	194.963 دولار أمريكي
3	6.000 آلاف دولار أمريكي	من 2015/10/05 إلى 2016/02/05	0,90%	13.593 دولار أمريكي
4	15.000 ألف دولار أمريكي	من 2015/12/21 إلى 2016/03/21	1,50%	8.750 دولار أمريكي

و قد بلغت الفوائد الناتجة عن هاته العمليات خلال سنة 2015، 1.756 ألف دولار أمريكي.

• قام البنك خلال الثلاثية الرابعة من سنة 2015 بإحالة جملة من الديون المتخلدة لفائدته بذمة عدد من حرفائه مقدرة بـ 34.506 ألف دينار تونسي لفائدة شركته المتفرعة "التونسية القطرية للإستخلاص" مقابل مبلغ 18.092 ألف دينار تونسي.

ب. اتفاقيات وعمليات مبرمة خلال السنوات السابقة :

• قام بنك قطر الوطني الدوحة بإيداع مبلغ 9.696 ألف دولار أمريكي في حساب جاري بنسبة فائدة تساوي 0,5 %، و قد بلغت الفوائد الناتجة عن هذا الحساب خلال سنة 2015، 45,4 ألف دولار أمريكي.

• في نطاق الاتفاقية المبرمة بين بنك قطر الوطني الدوحة و بنك قطر الوطني تونس بعنوان خدمات دعم تقني و استشارات، بلغت جملة المصاريف المسجلة في حسابات بنك قطر الوطني تونس خلال سنة 2015 مبلغ 3.691 ألف دينار تونسي.

• اتفاقيات مبرمة مع الشركات المتفرعة عن البنك :

الأشخاص	نسب الامتلاك	طبيعة الاتفاقيات	المقابل
"التونسية القطرية للإستخلاص" (TQR)	99,98 %	وضع تحت الذمة لمجموعة من موظفي البنك بما في ذلك الرئيس المدير العام.	تتكفل الشركة التونسية القطرية للإستخلاص بدفع رواتب الموظفين المعارين.
"التونسية القطرية للإستخلاص" (TQR)	99,98 %	توفير الخدمات المتعلقة بإعداد وإدارة الرواتب من طرف إدارة الموارد البشرية و الوسائل العامة للشركة الأم.	دون مقابل.
"التونسية القطرية للإستخلاص" (TQR)	99,98 %	تطبيق عمليات بنكية على الرصيد البنكي لـ " التونسية القطرية للإستخلاص" بدون عمولة (Franco).	دون مقابل.
المالية التونسية القطرية- سيكاف (TQF)	99,98 %	التصرف لحساب الشركة الأم في محفظة سندات المساهمة مقابل عمولة تصرف ثابتة سنويا.	5.000 د.ت دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة.
المالية التونسية القطرية- سيكاف (TQF)	99,98 %	التصرف لحساب الشركة الأم في محفظة سندات التوظيف مقابل عمولة تصرف تمثل 5٪ من فائض القيمة المحقق على المحفظة من طرف البنك.	20.243 د.ت دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة.

المقابل	طبيعة الاتفاقيات	نسب الامتلاك	الأشخاص
المضافة بالنسبة لسنة 2015.			
دون مقابل.	توفير لفائدة الشركة المالية التونسية القطرية - سيكاف مكتبين كمقر رئيسي لها.	99,98 %	"المالية التونسية القطرية" - سيكاف (TQF)
تتكفل الشركة المالية التونسية القطرية بدفع رواتب الموظفين المعارين.	وضع تحت الذمة مجموعة من موظفي البنك بما في ذلك الرئيس المدير العام.	99,98 %	"المالية التونسية القطرية" - سيكاف (TQF)
دون مقابل.	توفير أثاث المكاتب والمنظومة المعلوماتية للأجور منذ سنة 2003.	99,98 %	"المالية التونسية القطرية" - سيكاف (TQF)
دون مقابل.	تطبيق عمليات بنكية على الرصيد البنكي لـ "المالية التونسية القطرية" بدون عمولة (Franco).	99,98 %	"المالية التونسية القطرية" - سيكاف (TQF)

2. إلتزامات و تعهدات البنك تجاه المسيرين:

تنقسم إلتزامات و تعهدات البنك تجاه المسيرين وفقا لأحكام الفقرة 5 من الفصل 200 (جديد) من مجلة الشركات التجارية كما يلي :

- عين مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ 19 أفريل 2015 رئيسا تنفيذياً جديدا للبنك خلفاً للرئيس التنفيذي السابق وذلك ابتداءً من تاريخ غرة ماي 2015
- و حددت مستحقات المدير العام بموجب عقد مبرم بتاريخ 2015/04/29 و تشمل هذه المستحقات: راتب أساسيا ، بدل سكن ، بدل الصيانة و المنافع ، بدل تنقلات و بدل الهاتف الجوال.
- يتمتع أعضاء مجلس الإدارة بمنحة حضور قدرها الصافي 1.500 دولار أمريكي عن كل اجتماع مجلس الإدارة.

- يبين الجدول التالي التزامات و تعهدات البنك تجاه المسيرين كما وردت في القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2015

مبالغ بالدينار التونسي						
أعضاء مجلس الإدارة		المدير العام الحالي		المدير العام السابق		البيانات
الخصوم في 31 ديسمبر 2015	اعباء السنة	الخصوم في 31 ديسمبر 2015	اعباء السنة	الخصوم في 31 ديسمبر 2015	اعباء السنة	
-	-	-	842 647	-	435 162	امتيازات قصيرة المدى
21 113	76 882	64 379	64 379	-	35 930	امتيازات أخرى
21 113	76 882	64 379	907 026	-	471 092	المجموع

وباستثناء ما سبق بيانه فإننا لم نعثر خلال قيامنا بأعمالنا على اتفاقيات أخرى تنضوي تحت ما جاءت به أحكام الفصول المشار إليها أعلاه.

تونس في 10 جوان 2016

مراقبي الحسابات

عن / أ. م . س ارنست و يونق

عن / ف.م.ب.ز - ك.ب.م.ج

فهمي هورين

منصف بوسنوقة زموري